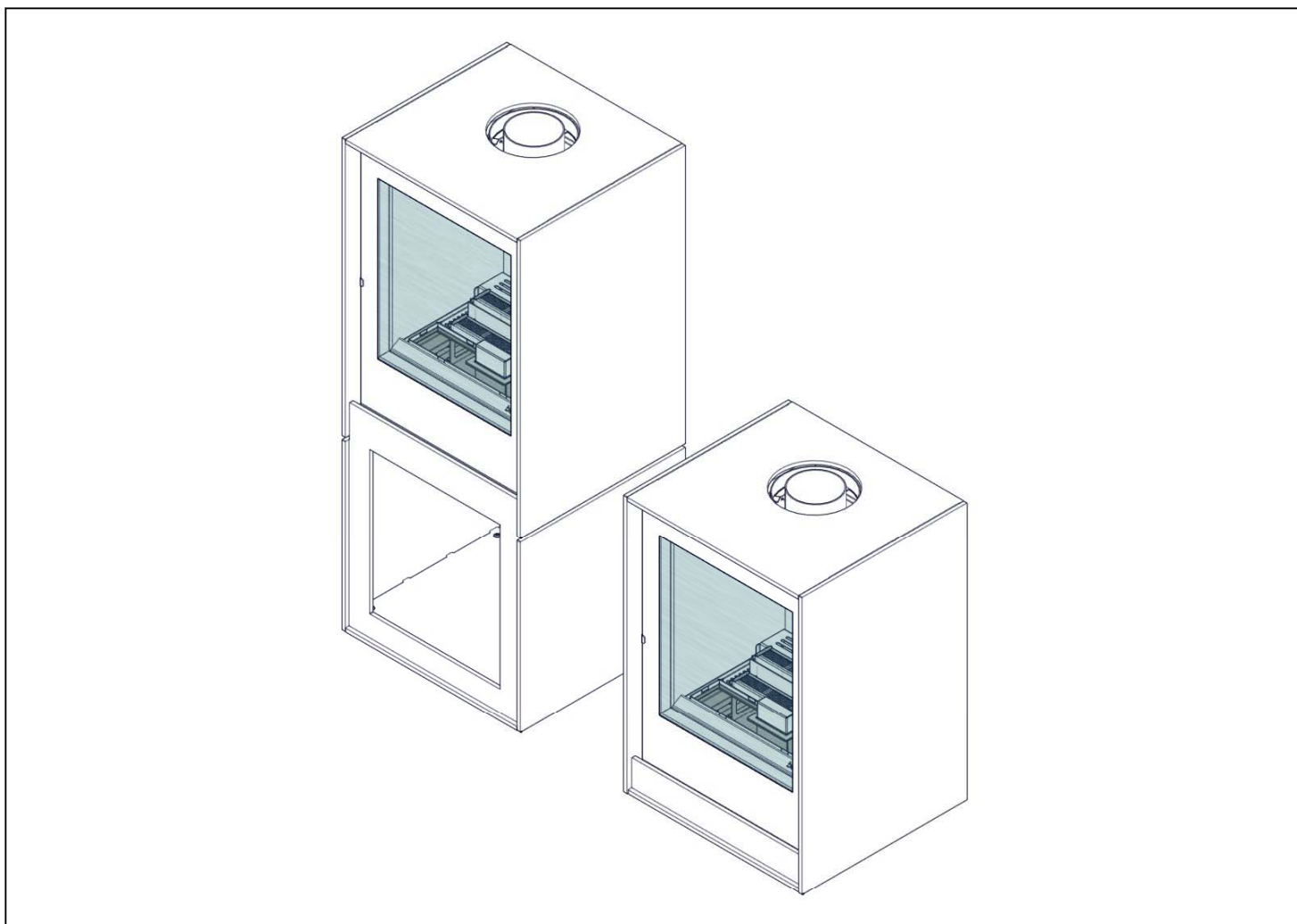


bellfires.^{gas fires}

Manual de preparación

Box Gas 65 MF



Número de serie:

Fecha de producción:

© Barbas Bellfires BV

Ni el presente documento ni ninguna parte del mismo puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse, del modo o forma que sea, ya sea electrónica, mecánica, mediante fotocopiado, grabación, o de cualquier otro modo, sin la previa autorización por escrito de Barbas Bellfires BV. Este documento puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Barbas Bellfires BV se reserva el derecho a revisar este documento periódicamente, así como el contenido del mismo.

Información de contacto

Barbas Bellfires BV

Hallenstraat 17, 5531 AB Bladel, Holanda

Teléfono: +31 49 733 9200

E-mail: info@bellfires.com

Sumario

1	Acerca de este documento.....	4
1.1	Cómo trabajar con este documento.....	4
1.2	Advertencias y precauciones empleadas en este documento.....	4
1.3	Documentación relacionada.....	4
2	Vista general del sistema de canalización concéntrica.....	5
3	Seguridad.....	6
3.1	Instrucciones de seguridad para la instalación.....	6
4	Requisitos.....	7
4.1	Requisitos del lugar.....	7
4.2	Otros requisitos.....	7
4.3	Requisitos de la salida.....	7
4.3.1	Requisitos de la salida de tejado.....	7
4.3.2	Requisitos de la salida de pared.....	8
4.4	Requisitos del sistema de canalización concéntrica.....	9
4.4.1	Posibilidades para un sistema de canalización concéntrica con una salida de tejado...	10
4.4.2	Posibilidades para un sistema de canal de humos concéntrico con una salida de pared.....	15
5	Especificación técnica.....	17
5.1	Dimensiones Box Gas 65.....	17
5.2	Dimensiones Box Gas 65 con módulo de almacenamiento	18
5.3	Dimensiones de la placa de restricción.....	18
6	Componentes disponibles para el sistema de canalización concéntrica.....	19
6.1	Lista de piezas del aparato.....	19
6.2	Bellfires - Muelink & Grol sistema Ø100 - Ø150.....	20
6.3	Poujoulat - DUOGAS sistema Ø100 - Ø150.....	24
6.4	Ontop - Metaloterm US sistema Ø100 - Ø150.....	27
6.5	Jeremias/STB - H-Twin sistema Ø100 - Ø150.....	31
6.6	Jeremias - TWIN-GAS sistema Ø100 - Ø150.....	35

1 Acerca de este documento

Este documento muestra la información necesaria para realizar estas tareas en la Box Gas 65 MF:

- Preparación para la instalación

Este documento se refiere a la Box Gas 65 MF como 'el aparato'. Este documento es una parte esencial de su aparato. Léalo detenidamente antes de trabajar en el aparato. Consérvelo en un lugar seguro.

Las instrucciones originales del documento están en inglés. Las versiones en otros idiomas del documento son una traducción de las instrucciones originales. No siempre es posible proporcionar una ilustración detallada de cada elemento del equipo. Las ilustraciones de este documento muestran una configuración típica. Las ilustraciones tienen únicamente un carácter instructivo.

1.1 Cómo trabajar con este documento

1. Familiarícese con la estructura y el contenido del documento.
2. Lea el capítulo de seguridad en detalle.
3. Asegúrese de entender todas las instrucciones.
4. Realice los procedimientos por completo y en la secuencia dada.

1.2 Advertencias y precauciones empleadas en este documento

Advertencia

Si no respeta estas instrucciones, existe un riesgo de lesiones personales o incluso la muerte.

Precaución

Si no respeta estas instrucciones, existe un riesgo de daños materiales o daños en el equipo.

Nota

Una nota muestra información adicional.

Símbolo	Descripción
	Señal visual de que hay un riesgo
	Señal visual de que hay un aviso

1.3 Documentación relacionada

- Manual de preparación
- Manual de instalación y mantenimiento
- Manual del usuario

2

Vista general del sistema de canalización
concéntrica

El sistema de canalización concéntrica proporciona aire de combustión al aparato y elimina los gases de combustión del mismo. El sistema de canalización concéntrica consta de estos elementos:

Elemento	Descripción
Canalización concéntrica	La canalización concéntrica es un tubo con otro tubo interior. El tubo interior se utiliza como canal de gases de combustión y el espacio entre el tubo interior y el tubo exterior se utiliza como canal de aire de combustión
Canal de gases de combustión	Los gases de combustión del aparato atraviesan el canal hacia la salida mediante un tiro natural
Canal de aire de combustión	Suministra aire limpio al aparato proveniente de la salida a través del canal
Salida/terminal	Entrada para el canal de aire de combustión y salida para el canal de gases de combustión

3 Seguridad

3.1 Instrucciones de seguridad para la instalación



Precaución:

- El aparato debe ser instalado como un 'sistema estanco' por un técnico de instalación de gas que cuente con 'homologación para servicio técnico de aparatos de gas' de acuerdo con las instrucciones de instalación suministradas y los reglamentos aplicables nacionales y locales.
- Si tiene alguna duda sobre la instalación, consulte con su compañía de gas local.
- Utilice en la instalación únicamente los elementos que se especifican en este manual y los documentos relacionados.
- Utilice únicamente las siguientes marcas para la instalación del sistema de canalización concéntrica:

Fabricante	sistema
Bellfires	Sistema Muelink & Grol
Poujolat	Sistema DUOGAS
Ontop	Sistema Metaloterm US
Jeremias/STB (STB = Schoorsteen Techniek Brummen NL)	Sistema H-Twin
Jeremias	Sistema TWIN-GAS

- No utilice una combinación de piezas de distintas marcas para la instalación del sistema de canalización concéntrica.
- Antes de comenzar la instalación, compruebe que los detalles de la placa de especificaciones correspondan con el tipo de gas y la presión de suministro a la que se conectará el aparato.

4 Requisitos

4.1 Requisitos del lugar

- El suelo debe tener suficiente resistencia y estabilidad, debido al peso del aparato.
- Asegúrese de mantener las distancias de seguridad mínimas del aparato a materiales inflamables y no inflamables. Consulte el manual de instalación y mantenimiento.
- Sitúe el aparato de forma que la conexión de salida de la canalización concéntrica esté justo en línea con el tubo de canalización concéntrica al techo o la pared.
- Si el fuego arde en el aparato, asegúrese de que las temperaturas de la pared y del suelo debajo y delante del aparato no superen los 85 °C.
- Asegúrese de que la habitación donde está instalado el aparato esté ventilada correctamente.

4.2 Otros requisitos

- La conexión de suministro de gas se encuentra en la parte posterior del aparato para una conexión fácil en todas las direcciones.
- Utilice únicamente tubos de gas de al menos 1/2" y una válvula de cierre para conectar el suministro de gas a la conexión de gas del aparato.
- Asegúrese de que haya una toma de corriente con conexión a tierra cerca del aparato. La toma debe permanecer accesible en todo momento. El cable eléctrico (+ 0,5 m) viene desde la parte posterior del aparato.
- Si la pared o el suelo es de material inflamable, tome las medidas de seguridad correctas. Consulte el manual de instalación y mantenimiento.
- Si el sistema de canalización concéntrica está instalado en un conducto de humos que se usa para fuegos de leña o carbón, limpie el conducto de humos.

4.3 Requisitos de la salida

4.3.1 Requisitos de la salida de tejado

Asegúrese de que la salida esté instalada al menos a 0,5 m del borde del tejado.



Nota:

Todas las distancias mínimas son orientativas. Consulte las directrices nacionales y locales para conocer las distancias mínimas exactas.

Situación de cualquiera de los elementos(*)	Distancia mínima entre los elementos y la salida de tejado
En el mismo tejado que la salida	3 m
En un tejado distinto que la salida	1 m
En una pared de posición más baja que la salida	1 m
En una superficie en pendiente más alta que la salida	3 m

(*) Elementos:

- Una abertura de ventilación que sirve una habitación ocupada, un aseo o un baño.
- Un suministro de aire de combustión, si el suministro atraviesa una habitación ocupada.
- Una ventana que pueda abrirse que sirve una habitación ocupada, un aseo o un baño.

4.3.2 Requisitos de la salida de pared

Asegúrese de que la salida esté instalada al menos a 0,5 m de:

- La esquina de un edificio
- el borde del tejado
- El voladizo del tejado y el canalón
- Balcones etc. a menos que la estructura de evacuación se extienda al menos hasta la superficie de la sección que sobresale



Nota:

Todas las distancias mínimas son orientativas. Consulte las directrices nacionales y locales para conocer las distancias mínimas exactas.

Si la salida se instala horizontalmente a menos de 0,5 m y verticalmente a menos de 2 m de una zona pública, instale un protector eficaz. Asegúrese de que el tamaño de malla del protector no afecte al funcionamiento del aparato.

Si la altura de la salida está a menos de 3 metros del suelo, la distancia entre la salida y un jardín o una terraza debe ser de al menos 2 metros.

Situación de cualquiera de los elementos(*)	Distancia mínima entre los elementos y la salida de pared
En una pared donde el elemento sirve un espacio de estar que no sea el del propietario de la chimenea.	No instale la salida de pared debajo de un elemento.
En una pared (**)	• Bajo el elemento: 2 m • Sobre el elemento: 0,75 m • A la izquierda o derecha de la salida: 0,75 m
a menos de 1 del voladizo del tejado	2 m
Bajo un balcón, zona de paso, etc.	2 metros desde la parte inferior del balcón o zona de paso
Bajo un balcón, zona de paso, etc. si la salida se extiende hacia el frente	2 m
Una pared opuesta a menos de 2 metros de la salida.	Aplique la distancia mínima para los elementos en una pared.

(*) Elementos:

- Una abertura de ventilación que sirve una habitación ocupada, un aseo o un baño.
- Un suministro de aire de combustión, si el suministro atraviesa una habitación ocupada.
- Una ventana que pueda abrirse que sirve una habitación ocupada, un aseo o un baño.

(**) Si una obstrucción sobresale al menos 0,5 m entre el elemento y la salida y la obstrucción tiene una longitud de al menos la distancia mínima recomendada, ignore la distancia mínima recomendada.

4.4 Requisitos del sistema de canalización concéntrica



Precaución:

- Asegúrese de que no haya materiales inflamables cerca del sistema de canalización. Las paredes exteriores del sistema de canalización pueden estar a 150 °C.
- Asegúrese de que la parte del sistema de canalización concéntrica, que sube desde el techo, esté en el interior de una camisa.
- Asegúrese de que la camisa esté fabricada de material termorresistente.
- Asegúrese de que pueda entrar aire en la camisa. Utilice rejillas cerca del suelo y cerca del techo. Haga esto para cada planta donde se encuentre la camisa.
- No aisle la canalización concéntrica.

Las piezas necesarias para la instalación del sistema de canalización concéntrica están numeradas en las ilustraciones y hacen referencia a la lista de piezas en 6.

Utilice el soporte universal de pared/suelo (número 36 en la lista de piezas) para fijar el sistema de canalización concéntrica a la camisa o al suelo.

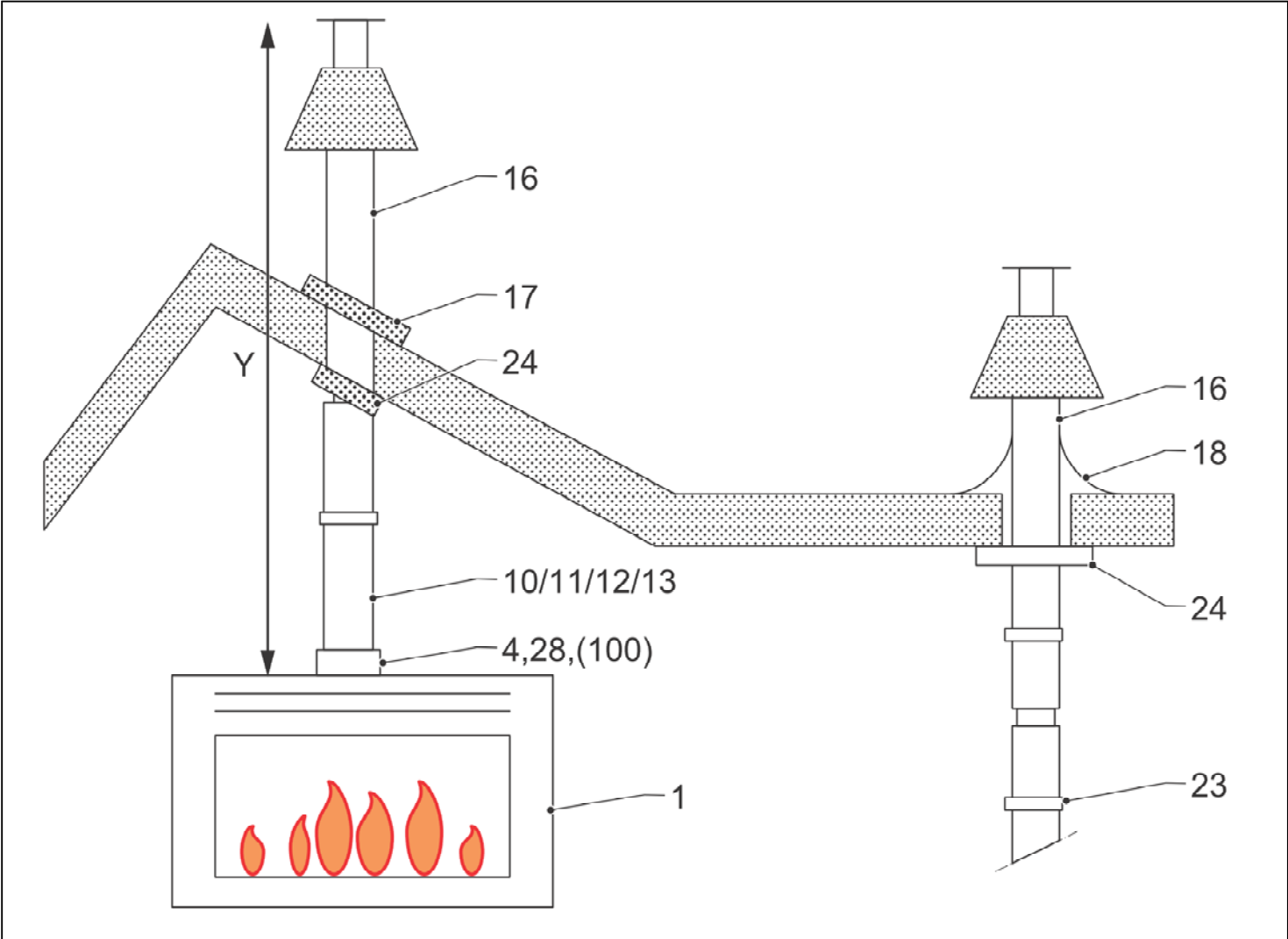
Soporte de suelo	Soporte de pared

Instale un sistema de canalización concéntrica como se describe en esta sección.

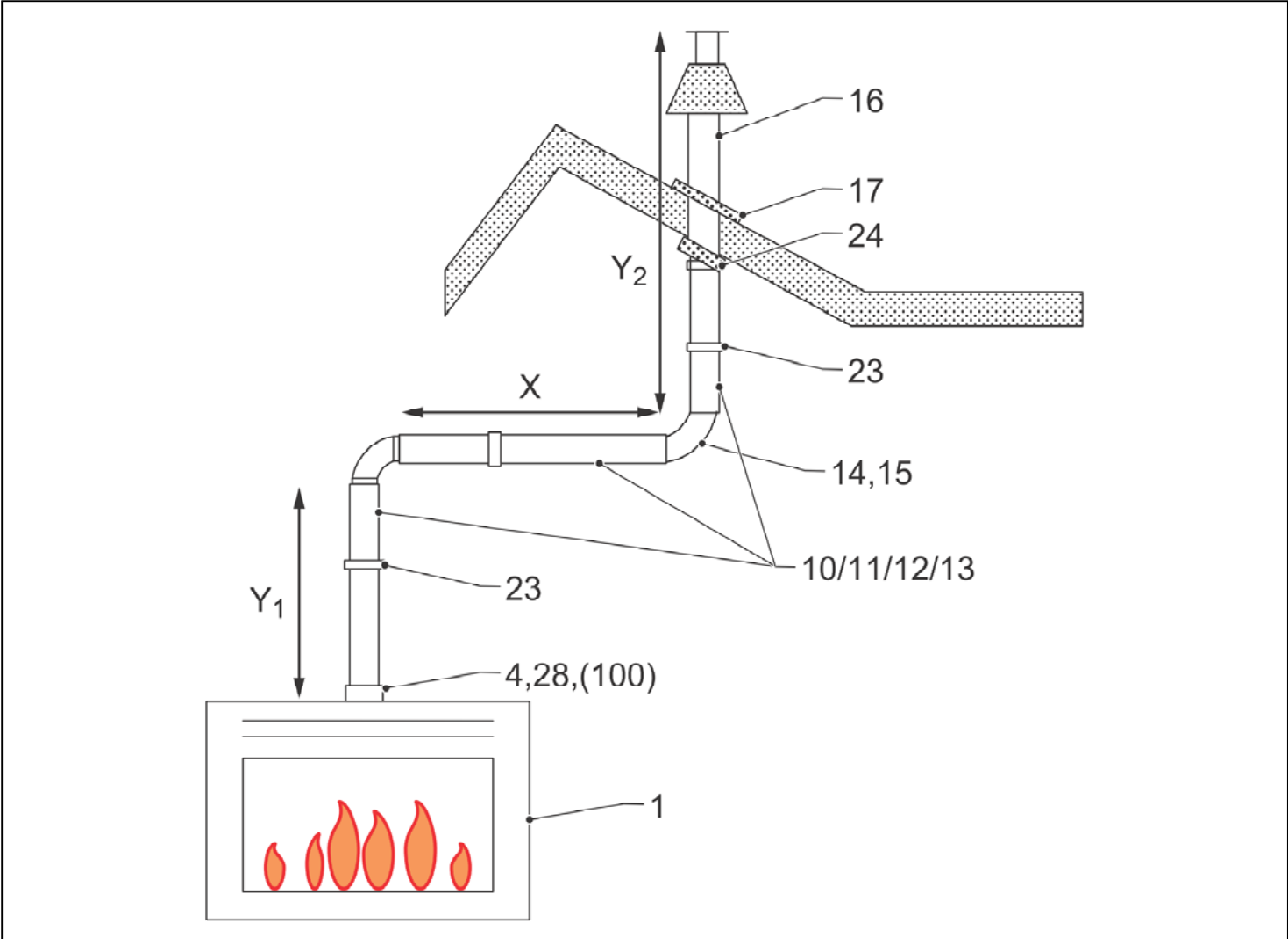
Algunas configuraciones del sistema de canalización concéntrica requieren la instalación de una placa de restricción de gases de combustión. Se entregan distintos tamaños de placa de restricción de gases de combustión con el aparato. Consulte el manual de instalación y mantenimiento.

4.4.1 Posibilidades para un sistema de canalización concéntrica con una salida de tejado

Sistemas de canalización concéntrica rígida



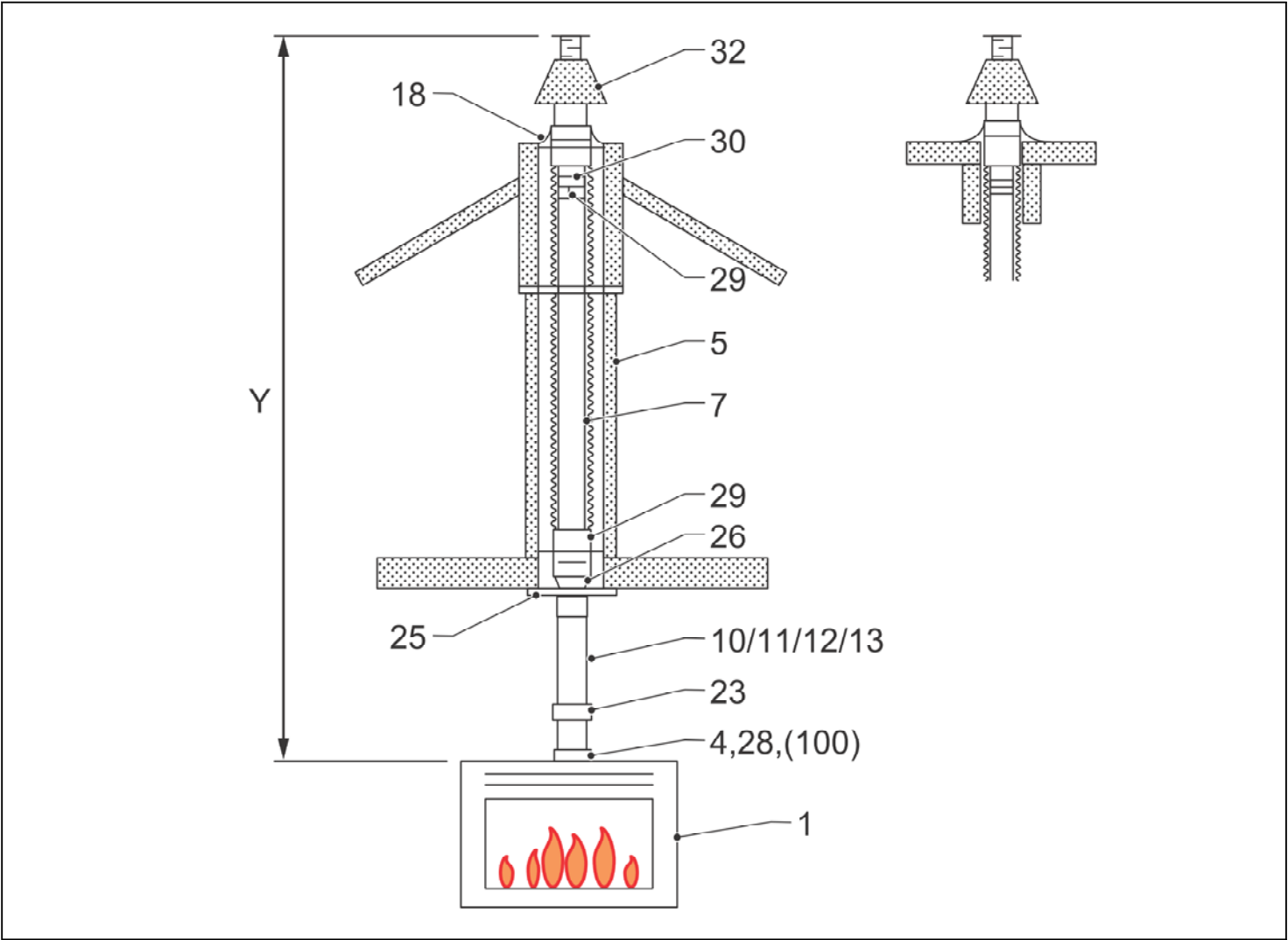
		Y (mín. - máx.)	Ancho de placa de restricción de gases de combustión
			La conexión concéntrica en el aparato es Ø100-Ø150 mm
		2,0 - 4,0 m	30 mm
		4,0 - 12,0 m	40 mm



Y ₁ (mín. - máx.)	X (mín. - máx.)	Y ₁ + Y ₂ (mín. - máx.)	Ancho de placa de restricción de gases de combustión
			La conexión concéntrica en el aparato es Ø100-Ø150 mm
1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	-

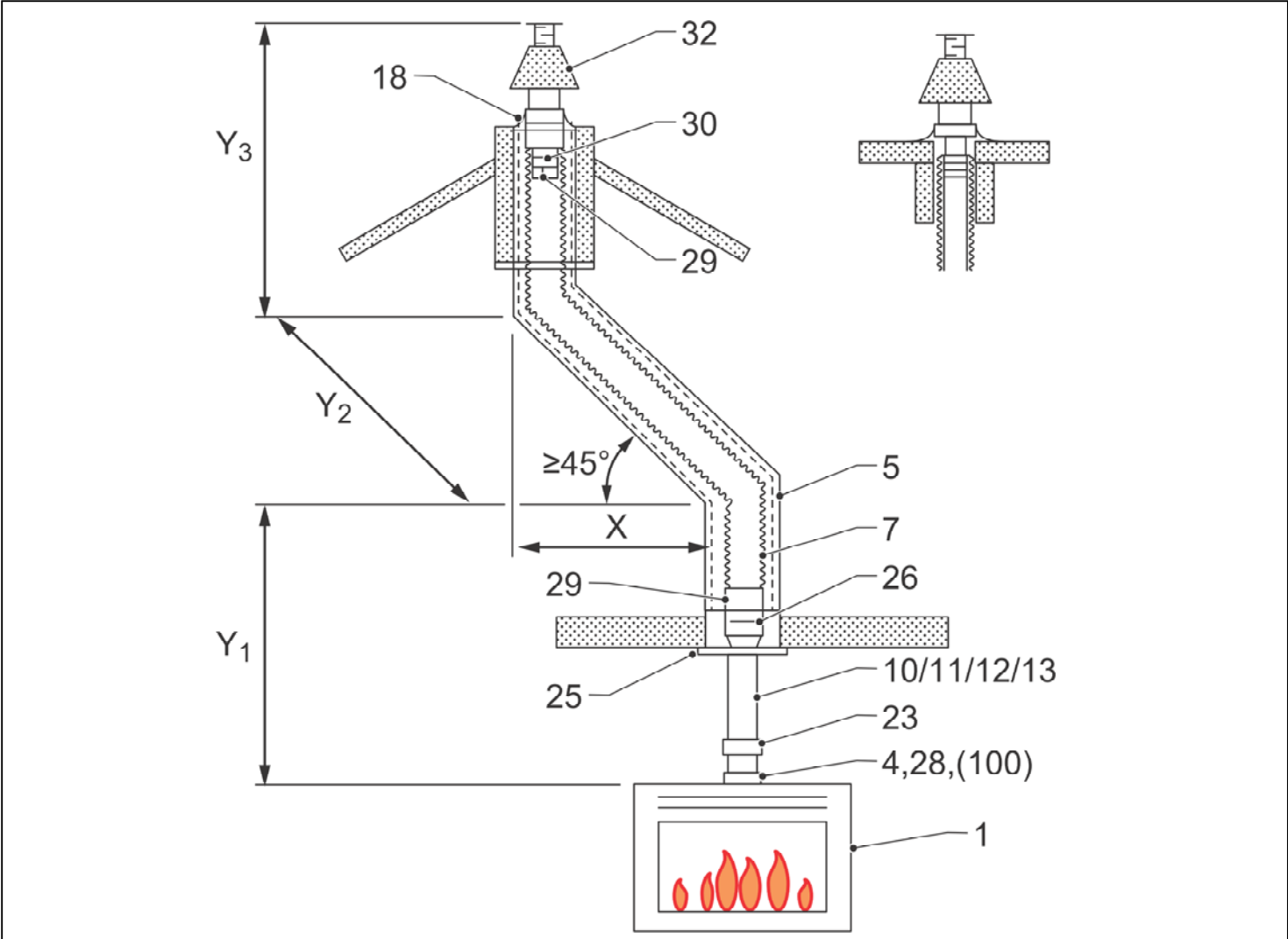
 **Precaución:**
Asegúrese de que Y₁ + Y₂ sea al menos 2 veces mayor que X.

Sistemas de canalización concéntrica flexible



		Y (mín. - máx.)	Ancho de placa de restricción de gases de combustión
			La conexión concéntrica en el aparato es Ø100-Ø150 mm
		2,0 - 4,0 m	30 mm
		4,0 - 12,0 m	40 mm

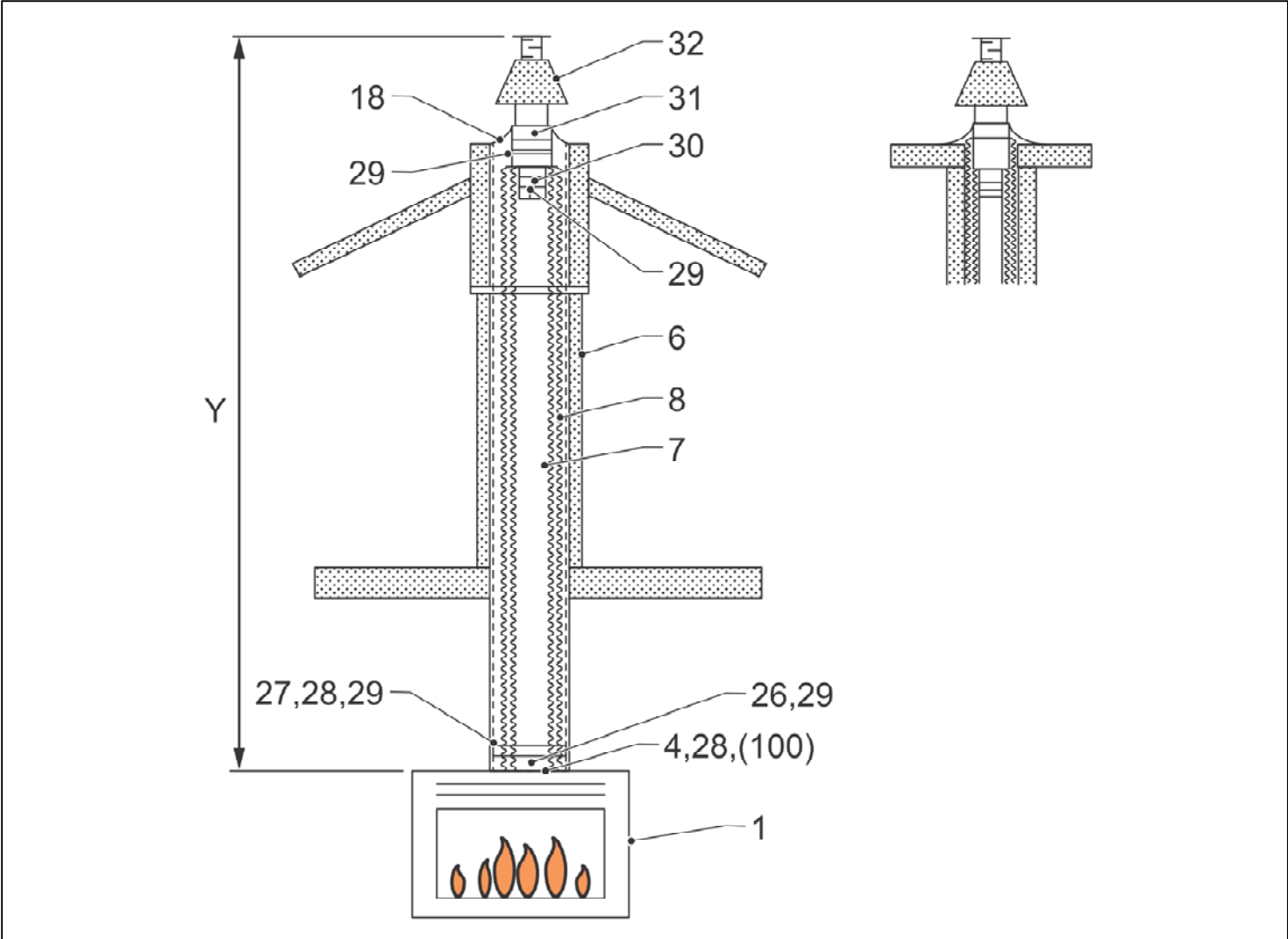
Salida de tejado mediante un revestimiento de Ø100 mm flexible en un conducto de humos revestido existente.



Y ₁ (mín. - máx.)	X (mín. - máx.)	Y ₁ + Y ₂ + Y ₃ (mín. - máx.)	Ancho de placa de restricción de gases de combustión
			La conexión concéntrica en el aparato es Ø100-Ø150 mm
1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	-

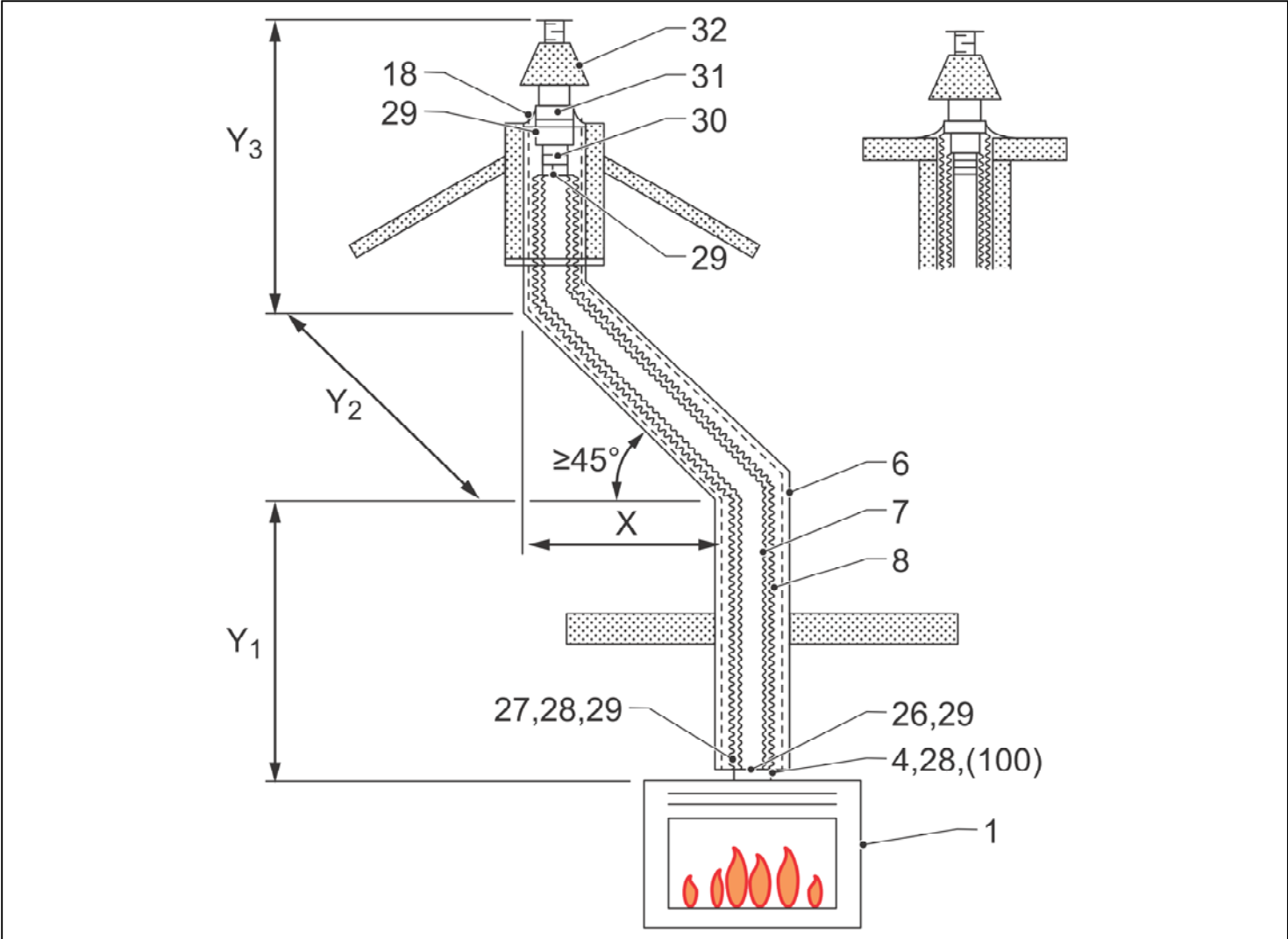
Precaución:
Asegúrese de que Y₁ + Y₂ + Y₃ sea al menos 2 veces mayor que X.

Salida de tejado mediante un revestimiento de Ø100 mm flexible en un conducto de humos revestido existente.



		Y (mín. - máx.)	Ancho de placa de restricción de gases de combustión
			La conexión concéntrica en el aparato es Ø100-Ø150 mm
		2,0 - 4,0 m	30 mm
		4,0 - 12,0 m	40 mm

Salida de tejado mediante un revestimiento de Ø100 mm flexible y un revestimiento de Ø150 mm flexible en un conducto de humos revestido poco seguro existente.



Y ₁ (mín. - máx.)	X (mín. - máx.)	Y ₁ + Y ₂ + Y ₃ (mín. - máx.)	Ancho de placa de restricción de gases de combustión
			La conexión concéntrica en el aparato es Ø100-Ø150 mm
1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	-

Precaución:

Asegúrese de que Y₁ + Y₂ + Y₃ sea al menos 2 veces mayor que X.

Salida de tejado mediante un revestimiento de Ø100 mm flexible y un revestimiento de Ø150 mm flexible en un conducto de humos revestido poco seguro existente.

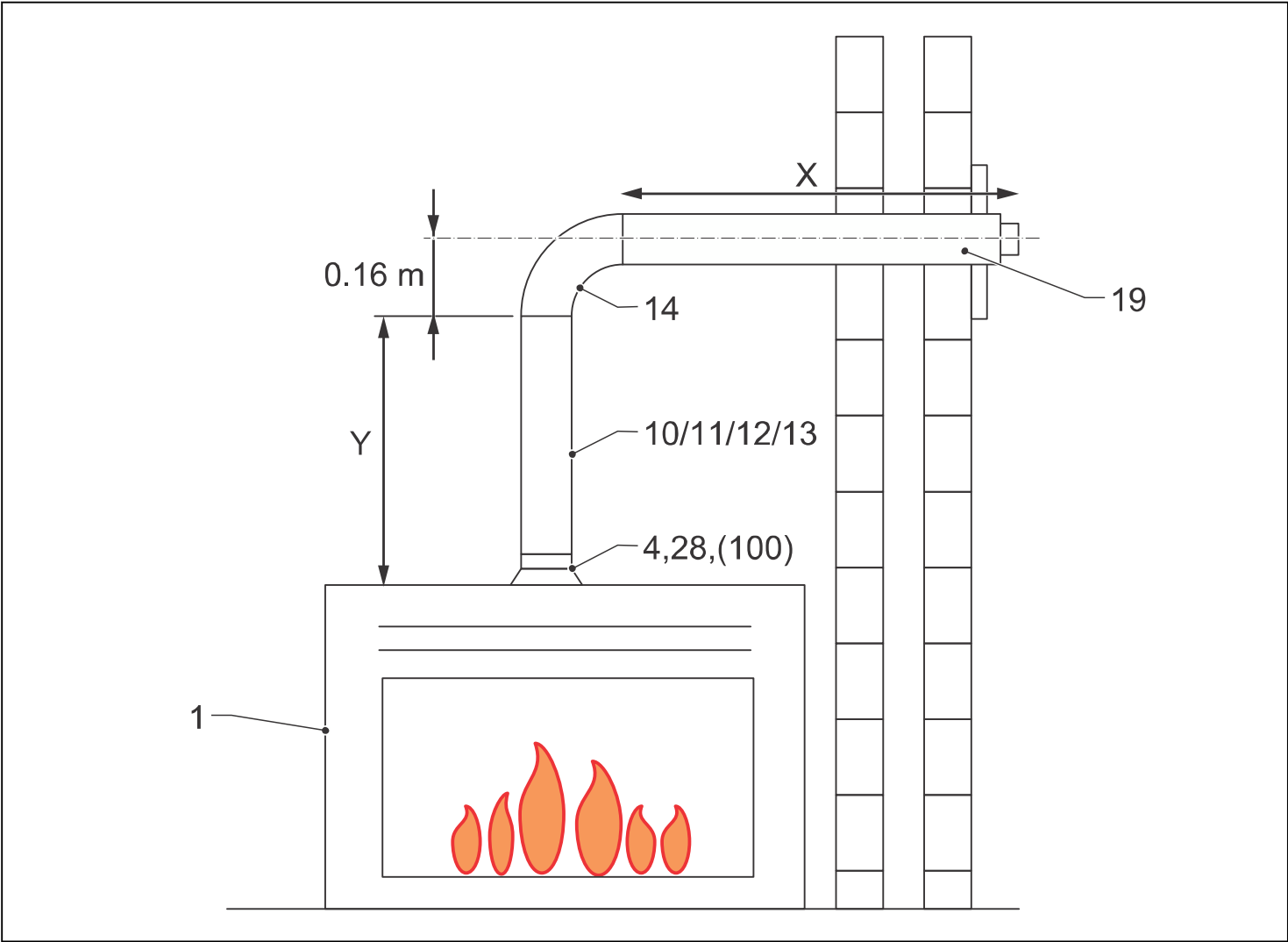
4.4.2

Posibilidades para un sistema de canal de humos concéntrico con una salida de pared

Instale la salida de pared en la posición correcta como se muestra en la figura. El centro del tubo interior debe colocarse sobre el centro del tubo exterior.



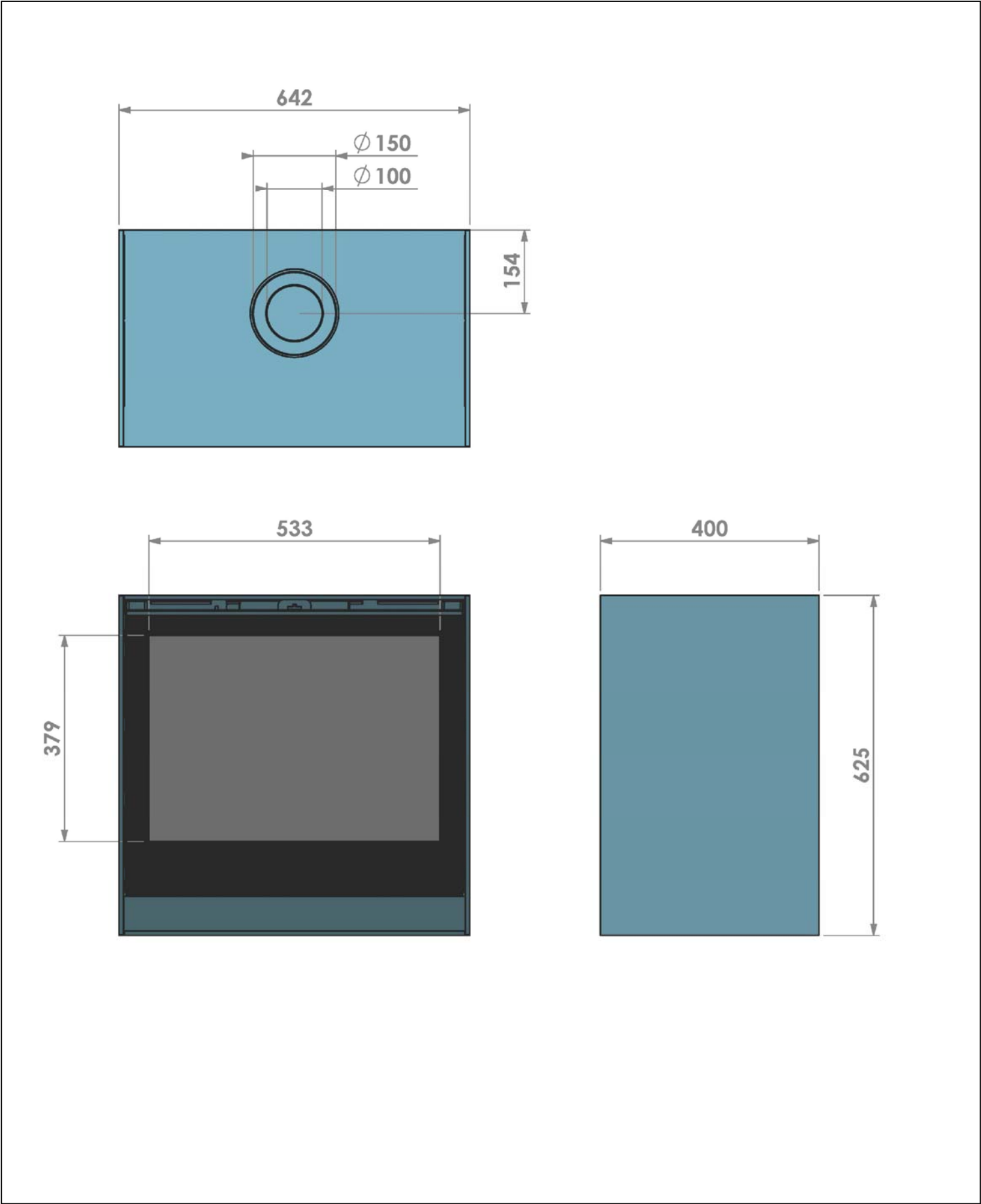
Sistemas de canalización concéntrica rígida



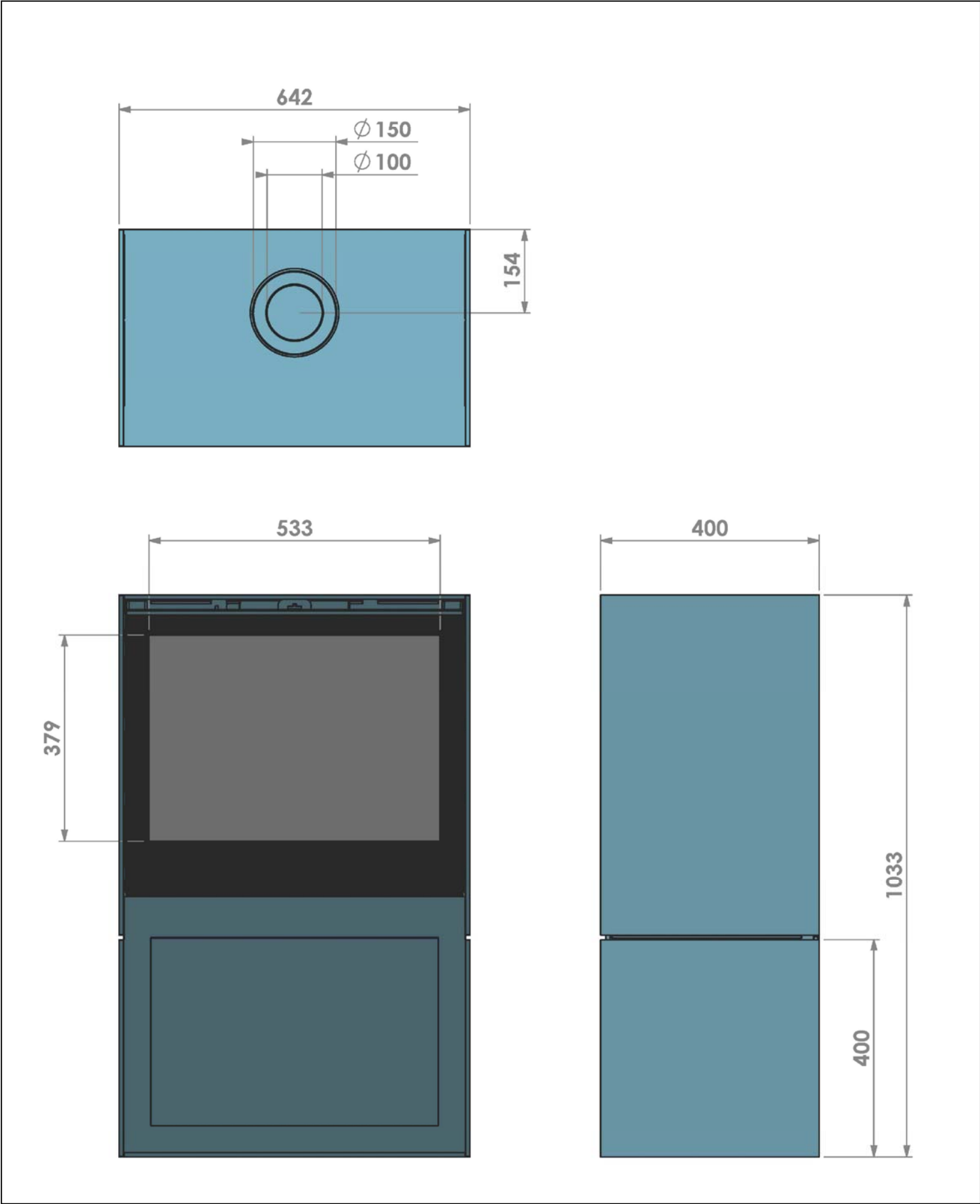
		Y (mín. - máx.)	X (mín. - máx.)	Ancho de placa de res- tricción de gases de combustión
				La conexión concéntrica en el aparato es Ø100- Ø150 mm
		1,0 - 2,0 m	0 - 6,5 m	-

5 Especificación técnica

5.1 Dimensiones Box Gas 65



5.2 Dimensiones Box Gas 65 con módulo de almacenamiento



5.3 Dimensiones de la placa de restricción

Ancho de las placas de restricción de combustión entregadas en mm	
Conexión de canalización concéntrica Ø100 - Ø150	
Salida montada en tejado	
	30
	40
	50
	65

6 Componentes disponibles para el sistema de canalización concéntrica



Precaución:
Respete las instrucciones de instalación que se suministran con los componentes del sistema de canalización concéntrica.

La chimenea de gas, en combinación con el sistema de canalización concéntrica [Ø100 mm - Ø150 mm] (rígida o flexible) para los tipos de marcas mencionados a continuación, cuenta con aprobación de conformidad con la norma europea CE para aparatos de gas y, por tanto, puede utilizarse únicamente con estos sistemas.

Tabla 1: Marcas aprobadas

Fabricante	sistema
Bellfires	Sistema Muelink & Grol
Poujoulat	Sistema DUOGAS
Ontop	Sistema Metaloterm US
Jeremias/STB (STB = Schoorsteen Techniek Brummen NL)	Sistema H-Twin
Jeremias	Sistema TWIN-GAS

Los componentes permitidos para estos sistemas se enumeran en este capítulo. La garantía del aparato expira si se instala, total o parcialmente, con otros componentes o un sistema de canalización diferente. Los sistemas de canalización concéntrica [Ø100 mm - Ø150 mm] pueden utilizarse con un conducto de humos recién construido o uno existente.

Asegúrese de que el kit de terminación de pared o tejado que se utiliza para la instalación del sistema de canalización concéntrica también se encuentre en la lista de piezas disponibles.

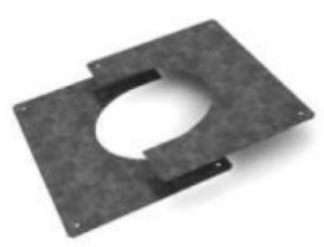
6.1 Lista de piezas del aparato

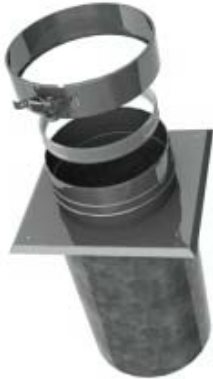
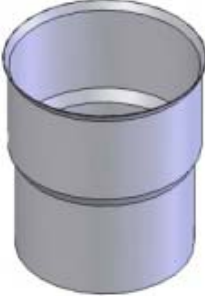
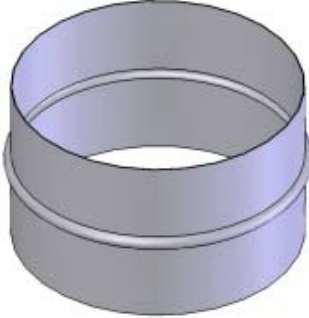
Fig nº	Descripción
1	Chimenea de gas; Conexión de canalización concéntrica Ø100/Ø150 mm.
2	-
3	-
4	Placa de restricción (Se suministran placas de restricción de diferentes tamaños con cada aparato).
5	Conducto de humos, mín. Ø150 mm interno, totalmente estanco.
6	Conducto de humos o manguito ignífugo. min. Ø160 mm interno.
7	Revestimiento interior de conducto de humos con orificios de ventilación de gas de acero inoxidable flexible de Ø100 mm AISI 316TI.
8	Revestimiento interior de conducto de humos con orificios de ventilación de gas de acero inoxidable flexible de Ø150 mm AISI 316TI.
9	-

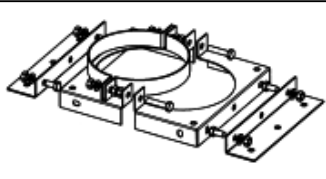
6.2

Bellfires - Muelink & Grol sistema Ø100 - Ø150

Di- bu- jo Nº	Bellfires Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
10	302289	Tubo concéntrico. L= 500 mm.		•		•	
11	302290	Tubo concéntrico. L= 1000 mm.		•		•	
12	302291	Tubo concéntrico telescópico, L= mín. 325 / máx. 440 mm.		•		•	
13	302292	Tubo concéntrico de longitud ajustable, L= 500 mm.		•		•	
14	302297	Codo concéntrico 90°.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Bellfires Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
15	302298	Codo concéntrico 45°.		•		•	
16	302295	Salida de tejado vertical, L= 1360 mm.		•	•	•	•
17	302212	Tapajuntas para tejado ajus- table. Inclinación tejado 20° - 45° (**), con tapajuntas de plomo.		•		•	•
18	302213	Tapajuntas para tejado para chimenea existente o tejado plano.		•		•	•
19	302296	Salida de muro horizontal, L = 600 mm (ajustable), incl. un juego de plataformas de mu- ro de arena.		•	•	•	•
20	302293	Abrazadera Ø150 mm, acero inoxidable, cierre rápido.		•		•	•
21	302210	Manguito en silicona Ø150 mm.				•	•
23	302215	Soporte muro.		•		•	•
24	302214	Juego de placas de acabado de techo / cortafuegos.		•		•	•

Di- bu- jo Nº	Bellfires Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
25	302189	Placa de techo para paso Ø100 mm / Ø150 mm fija - Ø100 mm (flex.).		•		•	•
26	302278	Adaptador (100) acero inoxidable, Ø100 mm externo (fijo) x Ø107 mm interno (flex.). [aparato - Ø100 mm flex.] y [Ø100 mm fijo - Ø100 mm flex.].		•			•
27	302279	Adaptador (150) acero inoxidable, Ø148 mm externo (fijo) x Ø148 mm interno (flex.). [aparato - Ø150 mm flex.].		•			•
28	302217	Abrazadera acero inoxidable Ø150 mm. Para adaptador 150 [aparato - Ø150 mm (flex.)], tornillo de cierre.		•		•	•
29	303776	Parker Ø3,5 mm x 9,5 mm acero inoxidable. Para el bloqueo de los conductos flexibles. (Mínimo 3 piezas por conexión).		•			•
30	304041	Abrazadera Ø100 mm. (Mínimo 2 piezas por conexión).		•			•
31	304042	Abrazadera Ø150 mm. (Mínimo 2 piezas por conexión).		•			•

Di- bu- jo Nº	Bellfires Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
32	302307	Salida de tejado, L = 610 mm (vertical). Adecuada para sistema de canalización flexible.		•	•	•	•
33	302301	Conexión en T concéntrica con orificio ajustable.		•		•	
34	302302	Tubo concéntrico con orificio ajustable, L = 165 mm.		•		•	
35	302303	Codo concéntrico 90° con válvula de inspección.		•		•	
36	321948	Soporte muro / suelo universal Ø150 mm		•		•	

(*)Color

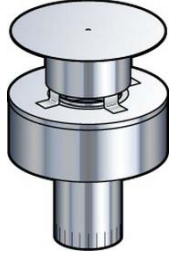
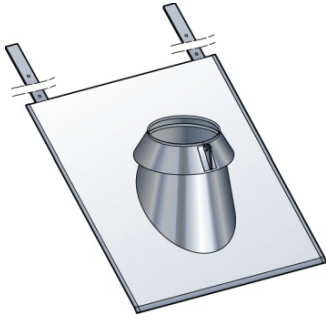
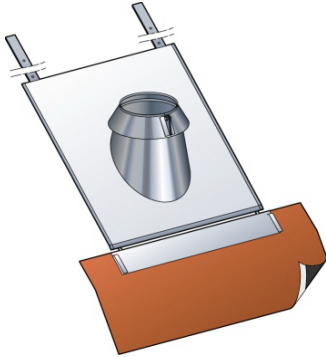
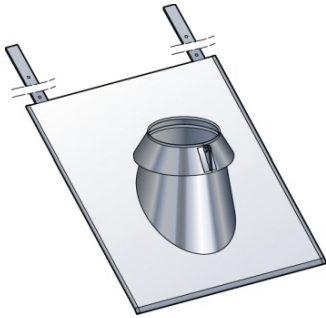
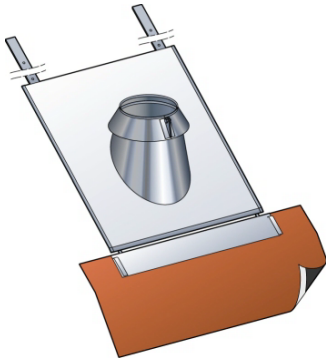
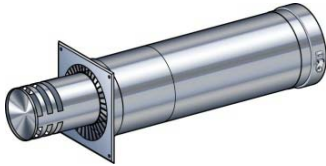
- rvs: Acero inoxidable monocolor, pulido
- antr. : Laca de color antracita, mate

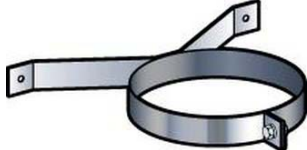
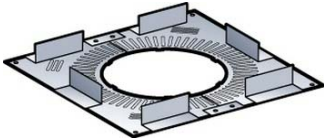
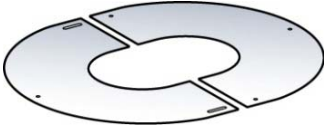
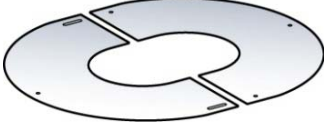
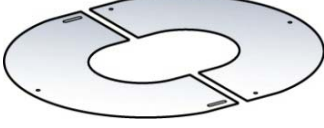
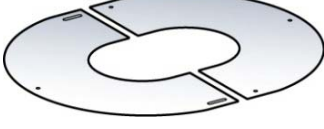
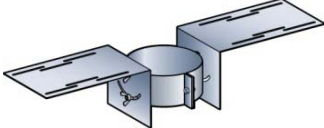
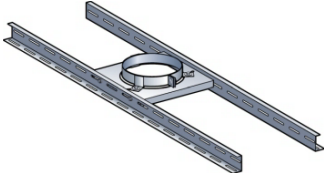
(**) Se pueden suministrar tapajuntas para tejado ajustables para una pendiente > 45° bajo pedido.

Cuando instale una chimenea de gas "cerrada" de canalización equilibrada en un conducto de humos existente, asegúrese de que se utilicen revestimientos flexibles de acero inoxidable (Ø100 mm o Ø130 mm) conformes con BS 316 para conducir los gases usados.

6.3 Poujoulat - DUOGAS sistema Ø100 - Ø150

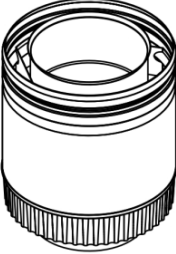
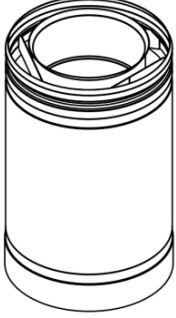
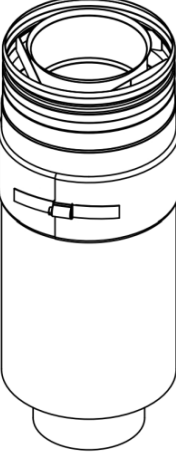
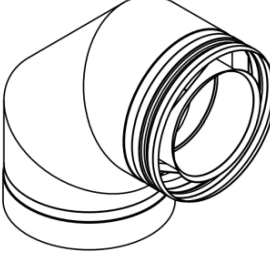
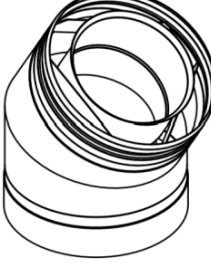
Di- bu- jo Nº	Poujoulat Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
	37100403	Tubo concéntrico, L= 250 mm.					
10	37100404	Tubo concéntrico. L= 450 mm.		•		•	
11	37100405	Tubo concéntrico. L= 950 mm.		•		•	
12	37100429	Tubo concéntrico telescópico, L= mín. 390 / máx. 640 mm.		•		•	
14	37100441	Codo concéntrico 90°.		•		•	
15	37100421	Codo concéntrico 45°.		•		•	
	37100411	Codo concéntrico 30°.		•		•	
	37100401	Codo concéntrico 15°.		•		•	

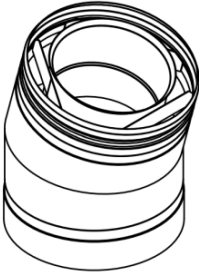
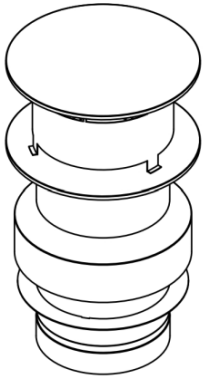
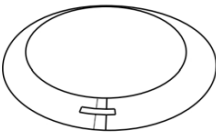
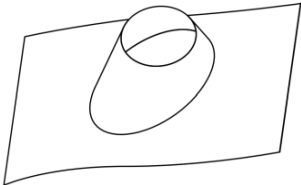
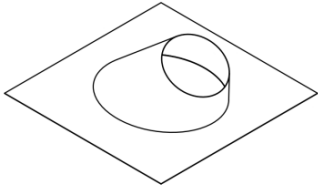
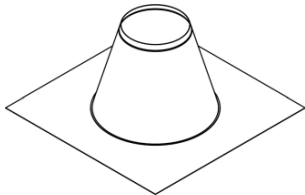
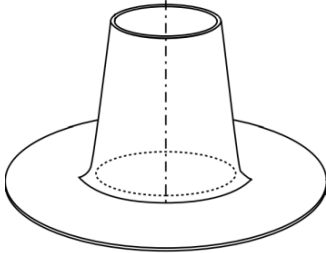
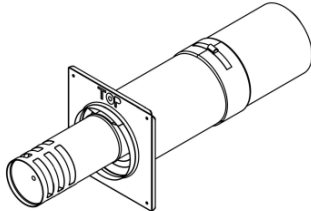
Di- bu- jo Nº	Poujoulat Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
16	37100654	Salida de tejado vertical, L= 140 mm.		•		•	
17	45150171	Tapajuntas para tejado, ade- cuado para tejado de piedra, con inclinación tejado 15°- 30°.		•		•	
17	45150170	Tapajuntas para tejado, ade- cuado para tejado con azule- jos, con inclinación tejado 15°- 30°.		•		•	
17	45150172	Tapajuntas para tejado, ade- cuado para tejado de piedra, con inclinación tejado 30°- 45°.		•		•	
17	45150173	Tapajuntas para tejado, ade- cuado para tejado con azule- jos, con inclinación tejado 30°- 45°.		•		•	
18	45150169	Tapajuntas para tejado para chimenea existente o tejado plano.		•		•	
19	37100610	Salida de muro horizontal, L= mín. 365 mm / máx. 585 mm.		•		•	
20	45150076	Abrazadera Ø150 mm, acero inoxidable, cierre rápido.		•		•	

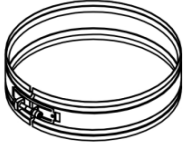
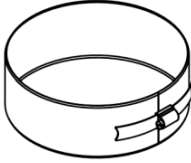
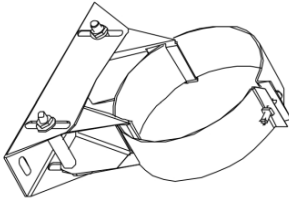
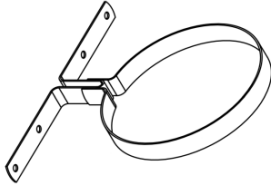
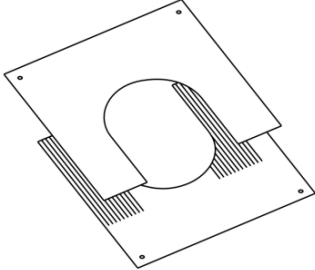
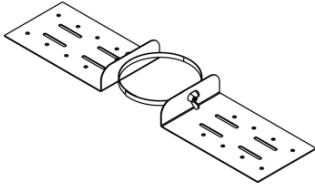
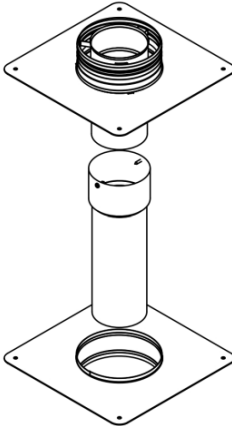
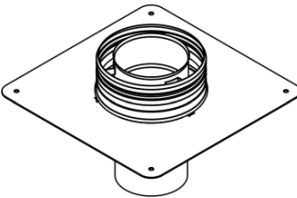
Di- bu- jo Nº	Poujoulat Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
23	45150072	Soporte de muro, Ø150 mm.		•		•	
24	37100442	Placa de muro-techo con es- paciadores y ranuras de ven- tilación.		•		•	
24	37100425	Juego de placas de acabado techo / cortafuegos para incli- nación tejado 0°- 10°.		•		•	
24	37100426	Juego de placas de acabado techo / cortafuegos para incli- nación tejado 10°- 30°.		•		•	
24	37100427	Juego de placas de acabado techo / cortafuegos para incli- nación tejado 30°- 40°.		•		•	
24	37100428	Juego de placas de acabado techo / cortafuegos para incli- nación tejado 40°- 50°.		•		•	
34	37100407	Tubo concéntrico con orificio de inspección, L = 250 mm.		•		•	
36	45150165	Soporte tejado, (universal) Ø150 mm.		•		•	
36	45150081	Soporte suelo, (universal) Ø150 mm.		•		•	
37	37100611	Adaptador: Bellfires Ø100-150 mm → Poujoulat DUOGAS Ø100-150 mm (Aparato 100/150 → Poujoulat DUOGAS 100/150)		•		•	
100	37100614	Adaptador: Bellfires Ø130-200 mm → Poujoulat DUOGAS Ø100-150 mm (Aparato 130/200 → Poujoulat DUOGAS 100/150)		•		•	
101	37100613	Reducción concéntrica de Poujoulat DUOGAS Ø130-200 mm → Poujoulat DUOGAS Ø100-150 mm		•		•	

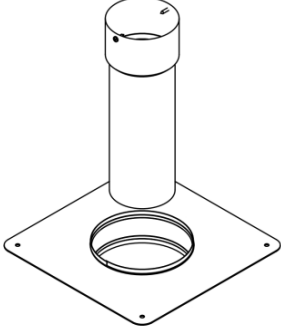
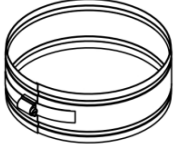
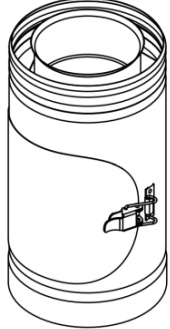
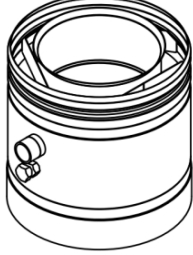
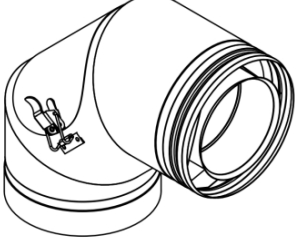
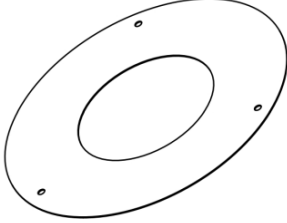
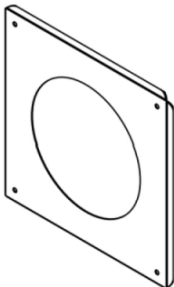
6.4

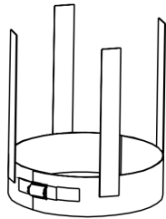
Ontop - Metaloterm US sistema Ø100 - Ø150

Di- bu- jo Nº	Ontop Art./ PEDIDO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
	USA 10	Adaptador para aparatos Bellfires con una conexión concéntrica de Ø100-Ø150 mm.		•		•	
	US 25 10	Tubo concéntrico, L= 250 mm.		•		•	
10	US 50 10	Tubo concéntrico. L= 500 mm.		•		•	
11	US 100 10	Tubo concéntrico. L= 1000 mm.		•		•	
12	USPP 10	Tubo concéntrico telescópico, L= mín. 60 / máx. 250 mm.		•		•	
14	USB 90 10	Codo concéntrico 90°.		•		•	
15	USB 45 10	Codo concéntrico 45°.		•		•	
15	USB 30 10	Codo concéntrico 30°.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Ontop Art./ PEDIDO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
15	USB 15 10	Codo concéntrico 15°.		•		•	
16	USDVC2 10	Salida de tejado vertical, L= 375 mm.		•		•	
16	USSR 10	Collar para tormenta Ø150 mm.		•		•	
17	USLS 10	Tapajuntas para tejado ajustable. Inclinación tejado 20° - 45°, con tapajuntas de plomo.		•		•	
17	USDH 10	Placa de tapajuntas para tejado para inclinación tejado 5° - 30°.		•		•	
18	USDP 10	Tapajuntas para tejado para chimenea existente o tejado plano.		•		•	
18	USDPAL 10	Tapajuntas para tejado - aluminio - para chimenea existente o tejado plano.		•		•	
19	USDHC5 10	Salida de muro horizontal, L= 475 mm (ajustable).		•		•	

Di- bu- jo Nº	Ontop Art./ PEDIDO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
20	USKB 10	Abrazadera, cierre rápido.		•		•	
21	USAB 10	Anilla de acabado, tornillo de cierre.		•		•	
23	USMB 10	Soporte muro, ajustable.		•		•	
23	USEB 10	Soporte de montaje.		•		•	
24	USCP 10	Juego de placas de acabado de techo / cortafuegos / placas de centrado.		•		•	
24	USDQ 10	Soporte de tejado.		•		•	
25	USSAN 10	Set de rehabilitación.		•		•	
25	USSAN1 10	Cara superior de set de rehabilitación.		•		•	

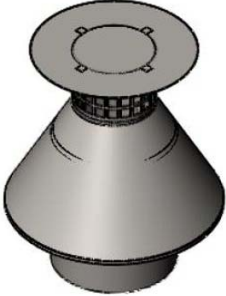
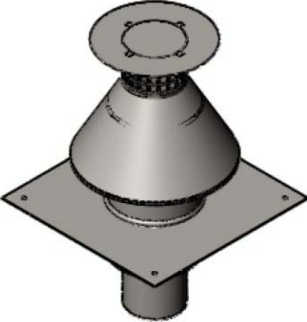
Di- bu- jo Nº	Ontop Art./ PEDIDO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
25	USSAN2 10	Cara inferior de set de reha- bilitación.		•		•	
28	USKBS 10	Abrazadera, tornillo de cierre.		•		•	
	USI 10	Tubo concéntrico con válvula de inspección, L = 250 mm.		•		•	
34	USEM 10	Tubo concéntrico con orificio ajustable, L = 150 mm.		•		•	
35	USBI 10	Codo concéntrico 90° con válvula de inspección.		•		•	
	USR 10	Chapa rosetón lisa Ø150 mm.		•		•	
	USMPG 10	Placa de muro, grande Ø150 mm, cuadrada 300 mm.		•		•	

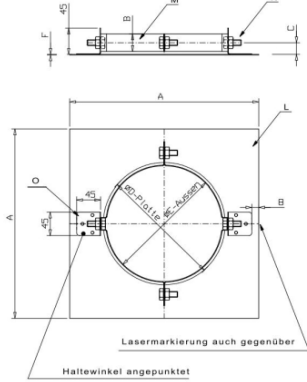
Di- bu- jo Nº	Ontop Art./ PEDIDO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
	USAH 10	Espaciador.		•		•	
	USVG 10 13	Reducción concéntrica de Ø100-Ø150 mm → Ø130-Ø200 mm.		•		•	

6.5Jeremias/STB - H-Twin sistema Ø100 - Ø150

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
11	ATWINL 13 100-150	Tubo concéntrico. L= 1000 mm.		•		•	
10	ATWINL 14 100-150	Tubo concéntrico. L= 500 mm.		•		•	
10	ATWINL 15 100-150	Tubo concéntrico. L= 250 mm.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
12	H-TWIN 742 100-150	Tubo concéntrico telescópico, L= mín. 1100 / máx. 1400 mm.		•		•	
12	H-TWIN 467 100-150	Tubo concéntrico telescópico, L= mín. 1100 / máx. 1900 mm.					
12	ATWIN 197 100-150	Tubo concéntrico telescópico, L= mín. 600 / máx. 900 mm.					
15	ATWIN 16 100-150	Codo concéntrico 15°.		•		•	
15	ATWIN 17 100-150	Codo concéntrico 30°.		•		•	
15	ATWIN 18 100-150	Codo concéntrico 45°.		•		•	
14	ATWIN 60 100-150	Codo concéntrico 90°.		•		•	
14	ATWIN 60F 100-150	Codo concéntrico 90° - corto. Especial para conexión en una salida del muro.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
16	A 463 100-150	Salida de tejado - alta, con tubo, L = 1080 mm, Vertical.		•	•	•	
16	ATWIN 92 100-150	Salida de tejado - corta, con tubo, L = 300 mm, Vertical.		•	•	•	
32	ATWIN 92pe 100-150	Salida de tejado, con tubo, L = 495 mm, Vertical, con tapajuntas para tejado para chimenea existente o tejado plano.		•	•	•	
17	ATWIN 45DD 100-150	Tapajuntas para tejado para inclinación tejado 30°, con tapajuntas de plomo y collar para tormenta.		•	•	•	
17	ATWIN 60DD 100-150	Tapajuntas para tejado para inclinación tejado 45°, con tapajuntas de plomo y collar para tormenta.		•		•	
	ATWIN 307 100-150	Collar para tormenta.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
24	ADBL-DW 100-150	Juego de placas de acabado de techo / cortafuegos.		•		•	
20	ATWIN 45 100-150	Abrazadera, tornillo de cierre (Estándar en todos los componentes).		•		•	
23	ATWIN 22 100-150	Soporte muro, ajustable.		•		•	
23	ATWIN 23 100-150	Soporte muro, distancia ajustable 60-250 mm.		•		•	
19	A681 100-150	Salida de muro horizontal, L = 495 mm (ajustable horizontalmente), incl. un juego de plataformas de muro de arena.		•		•	
33	H-TWIN 752 100-150	Conexión en T concéntrica con orificio ajustable. Válvula de inspección con cubierta y orificio de desagüe de humedad.		•		•	
	ATWIN 465 100-150	Adaptador: H-TWIN Ø100-150 → Flex. acero inoxidable; Ø100 mm Incl. placa de techo 300x300 mm.		•		•	
	ATWIN 466 100-150	Adaptador: Flex. acero inoxidable; Ø100 mm → H-TWIN Ø100-150 Incl. placa de chimenea (techo) 300x300 mm.		•		•	
36	ASDH2 100-150	Soporte muro / suelo universal Ø150 mm.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
100	A464 130	Reducción concéntrica de H-TWIN Ø130 / Ø200 mm → H-TWIN Ø100 / Ø150 mm.		•		•	

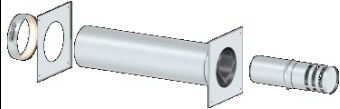
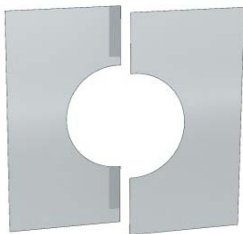
6.6

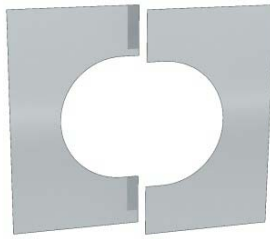
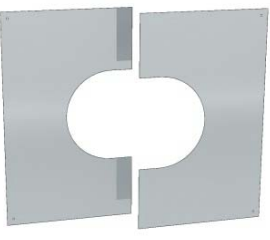
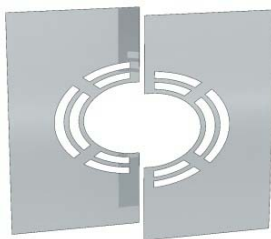
Jeremias - TWIN-GAS sistema Ø100 - Ø150

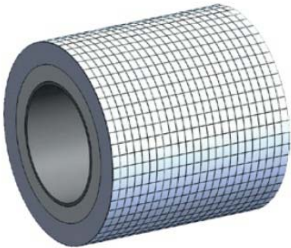
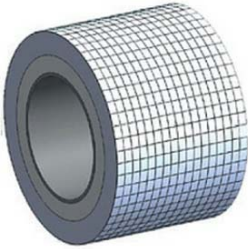
Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
	TWG1634 100-150	Bellfires Conexión del aparato / Adaptador Ø100/150 mm → Jeremias TWIN-GAS Ø100/150 mm L = 160 mm Incluye abrazadera (2x).		•		•	
11	TWG13 100-150	Tubo concéntrico, L = 1000 mm Incluye abrazadera.		•		•	
10	TWG14 100-150	Tubo concéntrico, L = 500 mm Incluye abrazadera.		•		•	
10	TWG15 100-150	Tubo concéntrico, L = 250 mm Incluye abrazadera.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
	TWG1801 100-150	Tubo concéntrico, L = 1000 mm con 4 espaciadores en la parte exterior Incluye abrazadera.		•		•	
12	TWG50 100-150	Tubo concéntrico telescópico, L = mín. 330 / máx. 420 mm Incluye abrazadera.		•		•	
15	TWG16 100-150	Codo concéntrico 15°. Inclu- ye abrazadera.		•		•	
15	TWG17 100-150	Codo concéntrico 30°. Inclu- ye abrazadera.		•		•	
15	TWG18 100-150	Codo concéntrico 45°. Inclu- ye abrazadera.		•		•	
14	TWG60 100-150	Codo concéntrico 90°. Inclu- ye abrazadera.		•		•	
14	TWG1786 100-150	Codo concéntrico 90° - con pata de soporte Incluye abra- zadera y cubierta debajo.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
14	TWG1676 100-150	Codo concéntrico 90° - corto - excéntrico. Especial para conexión en una salida del muro TWG1619 Incluye abrazadera.		•		•	
16	TWG272 100-150	Salida de tejado (vertical) L= 615 mm. Incluye abrazadera.		•		•	
17	TW53 150	Tapajuntas para tejado con una inclinación tejado 5° - 15°, con tapajuntas flex. de aluminio y collar para torma- ta.		•		•	
17	TW59 150	Tapajuntas para tejado con una inclinación tejado 16° - 25°, con tapajuntas flex. de aluminio y collar para torma- ta.		•		•	
17	TW38 150	Tapajuntas para tejado con una inclinación tejado 26° - 35°, con tapajuntas flex. de aluminio y collar para torma- ta.		•		•	
17	TW54 150	Tapajuntas para tejado con una inclinación tejado 36° - 45°, con tapajuntas flex. de aluminio y collar para torma- ta.		•		•	
18	TW52 150	Tapajuntas para tejado para chimenea existente o tejado plano Con collar para torma- ta.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
	KL72 150	Collar para tormenta (pieza de repuesto).		•		•	
19	TWG1619 100-150	Salida de muro, L = 600 mm (horizontal) Ajustable. Incl. abrazadera y un juego de plataformas de muro de arena.		•		•	
20	TW45 150	Abrazadera, tornillo de cierre (pieza de repuesto).		•		•	
21	ALBI26 150	Anillo de sellado de silicona para tubo exterior (pieza de repuesto).				•	
23	ZUWA704 150	Soporte muro. Distancia a muro: WA= 50 mm.		•		•	
	ZU-WA891130	Extensiones para soporte muro ZUWA704 L= 130 mm.		•		•	
	ZU-WA891200	Extensiones para soporte muro ZUWA704 L= 200 mm.		•		•	
	ZU-WA891250	Extensiones para soporte muro ZUWA704 L= 250 mm.		•		•	
	ZUWA706	Extensiones para soporte muro ZUWA704 L= 400 mm, WA = 50 - 360 mm.		•		•	
24	ZUDA074 150	Juego de placas de acabado de techo / cortafuegos para un tejado plano: 0°.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
24	ZUDA99V 150	Juego de placas de acabado de techo / cortafuegos para un tejado inclinado: 0° - 30°.		•		•	
24	ZUDA98V 150	Juego de placas de acabado de techo / cortafuegos para un tejado inclinado: 31° - 45°.		•		•	
24	ZU- DA99VHL 150	Juego de placas de acabado de techo / cortafuegos con orificios de ventilación para un tejado inclinado: 0° - 30°.		•		•	
24	ZU- DA98VHL 150	Juego de placas de acabado de techo / cortafuegos con orificios de ventilación para un tejado inclinado: 31° - 45°.		•		•	
25	FD08 100	Adaptador: TWIN-GAS a FLEX. (solo para el tubo interior Ø100 mm).		•		•	
25	TWG1276D 100-150	Placa de chimenea/tejado plano/techo con adaptador: FLEX a TWIN-GAS.		•		•	
25	ZUWA1618 100	Adaptador: TWIN-GAS a 'Schaft' (DE).		•		•	
25	TWG1732 100-150	Placa de chimenea/tejado plano/techo con adaptador: Ø100 fijo/flex a TWIN- GAS .		•		•	
33	TWG317 100-150	Conexión en T concéntrica 90°. Incluye abrazadera.		•		•	
34	TWG51 100-150	Tubo concéntrico con orificio ajustable L= 200 mm. Incluye abrazadera.		•		•	

Di- bu- jo Nº	Jeremias Art./ PEDI- DO NO.	DESCRIPCIÓN		Color (*)		Aplicación	
				rvs	antr.	fija	flex
35	TWG10 100-150	Tubo concéntrico, L = 300 mm con orificio de limpieza/ válvula de inspección. Incluye abrazadera.		•		•	
35	TWG19 100-150	Codo concéntrico 90° con orificio de limpieza/válvula de inspección. Incluye abrazadera.		•		•	
36	TWG05 100-150	Placa de suelo/acabado-debajo con 2x ½” orificios ajustables, cubierta y desagüe de humedad en la cara inferior.		•		•	
36	TWG07 100-150	Placa de suelo / soporte de suelo.		•		•	
	DW391	Soporte de muro con soporte lateral Tipo I: 350 mm - Distancia a muro: WA= máx. 50 mm.		•		•	
	DW392	Soporte de muro con soporte lateral Tipo II: 500 mm - Distancia a muro: WA= 50 - 150 mm.		•		•	
	DW393	Soporte de muro con soporte lateral Tipo III: 750 mm - Distancia a muro: WA= 150 - 250 mm.		•		•	
	DW407	Soporte de muro con soporte lateral Tipo IV: 1030 mm - Distancia a muro: WA= 250 - 360 mm.		•		•	
(17-24)	LUX-ECO 150	Aislamiento tapajuntas para tejado, L= Máx. 500 mm (ajustable). Espesor de pared LUX-ECO Aislamiento: mín. 25 mm.				•	
(19)	LUX-ECO 150	Aislamiento tapajuntas para muro, L= Máx. 360 mm (ajustable). Espesor de pared LUX-ECO Aislamiento: mín. 25 mm.				•	

bellfires.

Su distribuidor Bellfires